

Monday, August 8, 2016

To all our CIS families those who are returning, and those who are new to our school community, welcome and welcome back! Wednesday is the first day of school for all students in kindergarten through to Grade 12.

For students who are bussed, your schedules have been emailed. For families who are dropping children off and for older students on bikes of any kind, a reminder that CIS students are expected to wear helmets. Since Wednesday is also the first day of school for BCIS we know the neighbourhood streets will be busy. Please pay careful attention to our security guards as they direct the traffic pattern.

On Tuesday afternoon we will post class lists by grade on the website : <http://www.cis.edu.vn>

The grade 1 - 8 lists will also be posted in front of the CIS foyer. Kindergarten children go directly to class. Classrooms are open at 8:20. Grades 1 - 5 will line up with their teachers in the main foyer and

Grades 6 - 8 will line up in the second floor foyer in front of the Terry Fox Room between 8:00-8:20.

All CIS secondary students, Grades 9 - 12 will meet in the Niagara Concert Hall in the Maple Leaf Centre, MLC, beginning at 8:20. Students should check the lists posted outside of the Niagara Concert Hall for their period 1 teacher before entering.

This week students will bring home an emergency card to be completed by their parents. Please ensure that we have accurate information and are able reach someone other than a parent in the event of an emergency.

For inquiries about

- Transportation please contact Ms. Tri Anh trianh.vuong@nguyentrihgia.vn
- Food plans please contact Ms. Nguyet nguyet.ngo@maycatering.com
- Accounts please contact Ms. Huong huong.dinh@cis.edu.vn
- ASO Elementary contact elementary@admin.cis.edu.vn
- ASO Secondary contact secondary@admin.cis.edu.vn

On behalf of the CIS Leadership Team, Elementary Principal, Mr. Andreas Ghabrial, Vice Principal, Steve Steers and Secondary Vice-Principal, Andrew Lin, "Happy New Year!"

We look forward to working with you !

Dr. Sheryl Freeman

CIS Open House is Saturday, September 24, 2016.

See you there!

Thứ Hai, ngày 8 tháng 8 năm 2016

Xin chào mừng tất cả các em học sinh và quý Phụ huynh! Thứ Tư tuần này sẽ là ngày đầu tiên đến trường đối với tất cả các em học sinh từ khối Mầm non đến khối 12.

Những học sinh sử dụng dịch vụ đưa đón của nhà trường, lịch đưa rước đã được gửi thư thông báo. Đối với gia đình tự đưa đón học sinh và các em học sinh đi xe đạp hoặc các phương tiện tương tự, Nhà trường xin nhắc rằng toàn bộ học sinh CIS phải mang nón bảo hiểm. Bắt đầu từ thứ Tư, học sinh Trường Song ngữ Quốc tế Canada (BCIS) cũng sẽ bắt đầu năm học mới; vì thế, các con đường trong khu vực của nhà trường sẽ có rất nhiều phương tiện vào và ra, Quý phụ huynh vui lòng di chuyển theo hướng dẫn của nhân viên bảo vệ và điều tiết giao thông.

Chiều Thứ Ba, Nhà trường sẽ đăng tải danh sách lớp lên website của trường: <http://www.cis.edu.vn>

Bên cạnh đó, Nhà trường cũng sẽ dán danh sách lớp học từ khối 1 đến khối 8 ở sảnh chính của CIS. Học sinh khối Mầm non sẽ được đưa trực tiếp đến lớp học. Các phòng học được mở cửa từ 8:20.

Học sinh từ khối 1 đến 5 sẽ xếp hàng với giáo viên ở sảnh chính và học sinh từ khối 6 đến 8 sẽ xếp hàng ở sảnh lầu 2, trước phòng Terry Fox từ 8:00 đến 8:20.

Tất cả học sinh Trung học của CIS, từ khối 9 đến khối 12, sẽ tập trung ở Hội trường Niagara, Trung tâm Văn hóa - Thể thao Lá phong (MLC) vào lúc 8:20. Các em học sinh sẽ kiểm tra tên mình trong danh sách tiết 1 trước khi vào hội trường.

Cũng trong tuần này, học sinh sẽ được nhận 1 thẻ thông tin khẩn cấp để mang về nhà, Quý phụ huynh vui lòng điền đầy đủ thông tin chính xác vào trong thẻ vì Nhà trường sẽ sử dụng những thông tin này để liên lạc với Quý vị trong những trường hợp khẩn cấp.

Dưới đây là thông tin liên lạc khi cần thiết:

- Dịch vụ xe đưa đón: Cô Trí Anh trianh.vuong@nguyentrinhgia.vn
- Dịch vụ ăn uống: nguyet.ngo@maycatering.com
- Kế toán tài chính: huong.dinh@cis.edu.vn
- Phòng học vụ - Tiểu học: elementary@admin.cis.edu.vn
- Phòng học vụ - Trung học: secondary@admin.cis.edu.vn

Thay mặt ban giám hiệu trường Quốc tế Canada, Thầy Andreas Ghabrial - Hiệu trưởng Tiểu học, Thầy Steve Steers - Hiệu phó Tiểu học, Thầy Andrew Lin - Hiệu phó Trung học, "Chúc mừng năm học mới!"

Chúng tôi mong chờ được gặp quý phụ huynh và các em học sinh!

Tiến sỹ Sheryl Freeman

Ngày mở CIS được tổ chức vào ngày thứ Bảy
24 tháng 9 năm 2016

Rất mong được gặp Quý vị và các em học sinh!